

UUTISKIRJE

Järjestöjen monikielisen ja monikanavaisen koronaviestinnän koordinaatiohankkeen uutiskirje



Tässä uutiskirjeessä

Viro-keskuksen kuulumisia -2
Koronatilanne Suomessa -5
Tietoa influenssasta -9
Tulevat tapahtumat -13

Järjestöjen syyskiireet ja lähenevä influenssakausi

Koronavirustartuntoja on Suomessa syksyn aikana taas laajasti, mutta erityisesti rokotettujen riski vakavalle taudille on aiempaa alempi. Tässä kohtaa on hyvä muistaa, että tehosterokotteen saavat iäkkäät ja riskiryhmiin kuuluvat kun edellisestä rokotuksesta tai taudin sairastumisesta on kulunut vähintään 3 kuukautta.

Influenssa- ja koronarokotteiden samanaikaista antamista iäkkäille ja riskiryhmäläisille on alkusyksystä suunniteltu ja ne on aloitettu lokakuun viimeisenä päivänä. Ympäri maata on myös jatkettu koronan rokotesarjan antamista. Influenssakauden alkamista odotetaan ja sen ennustetaan tulevan korona-aikaa vilkkaampi koska moni on pari viimeistä vuotta on välttynyt kausi-influenssalta.

Yhteistyössä Suomen Venäjänkielisten Keskusjärjestön kanssa olemme tuottaneet lyhyitä informatiivisia videoita Ukrainasta tulleille arjen tukeen mm. lasten harrastuksista, miten varata sähköisesti rokoteaika sekä tietoa asumisesta ja koulutuksesta. Hanke on järjestänyt syksyn aikana myös tapahtumia ja kohtaamisia Vantaalla ja Tampereella Moniheli ry:n jäsenjärjestöjen kanssa.

Hanke on tehnyt 1,5 vuoden aikana yhteistyötä yli 20 järjestökumppanin kanssa ja haluamme nyt jakaa ja jalkauttaa hankkeen oppeja. Tule kuuntelemaan 17.11. Mitä olemme oppineet koronasta? -hankeseminaaria. Lisää seminaarista tämän uutiskirjeen sivulla 12.

Viro-keskuksen kuulumisia

2

TAPAHTUNUTTA

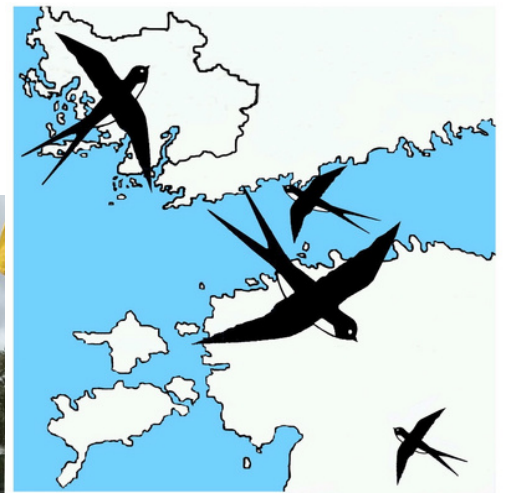
Viro-keskus on lähtenyt askel kerrallaan kohti niin sanottua uutta normaalia, eli syyskuussa ja lokakuussa Turussa on päästy jo hyvin tapaamaan ihmisiä niin ulkona kuin sisälläkin.

-Syyskuun puoliväli tuntui olevan jonkinlainen taitekohta, jolloin ihmiset alkoivat rohkeammin osallistumaan, kuvailee Viro-keskuksen toiminnanjohtaja Kirsi Äyräs.

Tämä on näkynyt suurissa tapahtumissa: Viro-keskus oli mukana järjestämässä Mahdollisuuksien toria, osallistui Turun kauppatorin järjestöpäivään ja edusti Turun kirjamesseilla. Näissä tapahtumissa liikkui tuhatmäärin kävijöitä, jotka tulivat myös innokkaasti keskustelemaan.

Vapaaehtoiset ovat jälleen tulleet mukaan yhdistystoimintaan, esimerkiksi kirjamesseilla Viro-keskuksen osastolla oli vuorottelemassa 12 päivystäjää. Pienemmät kokoontumiset ovat myös alkaneet hyvin, Viro-keskus on lokakuussa kutsunut kokoon virolaisten klubi-illat, käsityöaamut, lasten musiikkiringin ja nuorten illat.

-Korona on jatkuvasti suuri puheenaihe, nyt monet haluavat kertoa kuinka he itse ja omat läheiset sairastivat ja kuinka toipuminen sujui, kertoo vironkielinen avainhenkilö Ülle Priks.



Varsinais-Suomen Viro-keskus ry



Viro-keskus Mahdollisuuksien torilla yhdessä ukrainalaisten kanssa.

Voimavaroja nuorille

Yhteistyössä Moniheli ry:n ja Tampereen Pakolaisnuorten tuki ry:n Kölvi-toiminnan kanssa järjestimme nuorille teemaillan 27.10.

Keskustelevan illan aiheina olivat voimavarat ja korona-ajasta toipuminen.

Kölvi-toiminnan kohderyhmänä ovat 12–29-vuotiaat pakolais- ja maahanmuuttajataustaiset pojat ja nuoret miehet. Nuoret kertoivat illan aikana miten liikkumisrajoitukset olivat kaikista haasteellisinta korona-ajassa. He kokivat yksinäisyyttä, monet opinnot vaikeutuivat ja tukea ei ollut saatavilla enää samalla tavalla. Sen lisäksi myös arkiliikunta väheni, ja sitä myötä myös unen saanti vaikeutui monilla. Nuoret kertoivat löytäneensä hyvin erilaisia asioita voimavaroja, esimerkiksi videopelit tuottivat iloa ja siinä tutustui uusiin ihmisiin eri puolilta maailmaa. Yksi nuorista kertoi aloittaneensa ruoanlaittoharrastuksen, mikä tuotti hyvää oloa.

Terveystietao Vantaalla

Yhteistyössä HEED Association Finland ja Moniheli ry:n kanssa järjestimme infoillan veripalvelusta ja terveydestä Vantaalla.

Illan aikana osallistujille jaettiin verenluovutukseen liittyviä ohjeistuksia - mitä asioita on hyvä huomioida, kun menee luovuttamaan vertaa, miten täyttää Veripalvelun kyselylomakkeet ja minkälaisia luovutusesteitä voi olla.

Tilaisuudessa esitettiin myös lyhyt katsaus syksyn korona- ja influenssatilanteesta. Esitys on valmistanut Jade-yhteisö ry:n materiaalin pohjalta ja oli selkokielineen.

Infoillan osallistujilla oli myös mahdollisuus tarkistaa heidän hemoglobiiniarvonsa ja keskustella aiheesta kun paikalla oli kokeneita hoitajia vastailemassa osallistujien kysymykseen.



HEED Association Finlandin terveysillan hemoglobiiniarvonsa.

Kulttuuria Graniitti-toimitakeskuksessa

Suomen Venäjänkielisten Keskusjärjestön monikulttuurista iltaa vietettiin 29.10. Helsingissä Graniitti-keskuksessa.

Illan aikana on nautittiin eri maiden tanssi- ja lauluesityksistä. Esiintyjillä oli pukuloistoa ja taidokkuutta vaikka muille jakaa. Tapahtumassa tarjottiin myös eri maiden ruokia ja ruoka olikin oikein maukasta. Tilaisuuden aikana oli mahdollista seurustella osallistujien, esiintyjien ja erityisesti järjestöverkoston kanssa.



Graniitti-toimintakeskuksen monikulttuurisen illan järjestäjiä, osallistujia ja esiintyjä.

Korona- ja influenssatilanne Suomessa

Tilannekatsaus lokakuu 2022

Koronavirustartuntoja on laajasti väestössä, mutta erityisesti rokotettujen riski vakavalle taudille on aiempaa alempi. Perus- ja erikoisairaanhoidossa on yhä enemmän koronapotilaita. Teho-osastoilla on koronapotilaita vähän. Sairaanhoidon kesto on kuitenkin lyhentynyt ja painottuu iäkkäisiin.

Merkittäväällä osalla hoitoon hakeutumisen pääasiallinen syy on muu kuin koronavirustauti. Suomessa kiertää lukuisia koronavirusmuunnoksia, joiden vaikutus epidemiaan on vielä epävarmaa. Valtavirtavirus on edelleen omikron BA.5.

Lokakuun aikana Suomessa on rekisteröity viikoittain noin 12 000–13 000 tartuntaa. Rekisteröityjen tartuntojen määrä ei nykyisellään kuvasta todellista tautitaakkaa, sillä virallisiin laboratoriotesteihin hakeudutaan voimassa olevan testausstrategian ja alueellisten suositusten perusteella.

Koronavirusta esiintyy runsaasti kaikkien seurantapaikkakuntien jätevesissä. Löydökset tarkoittavat, että koronavirusta kiertää laajasti väestössä. Tartuntoja on todennäköisesti moninkertaisesti rekisteröityihin tartuntoihin nähden.

Monissa maissa neljänsiä rokotuksia tarjotaan kaikille yli 18-vuotiaille. 25.10. Lapin sairaanhoitopiiri kertoi vastoin THL:n suositusta antavansa neljänsiä rokotuksia sote-henkilöstölle. THL vastasi tukimuksiin perustuen, että sote-ammattilaisten syystalven koronarokotustehosteille ei ole lääketieteellisiä perusteita. Mm. WHO:n kerättyjen tutkimusten mukaan 4. rokotuksen saavan perusterveen rokotussuoja nousee alle puolen jo olemassa olevasta erittäin hyvästä suojasta. Sairauspoissaoloja on näillä henkilöillä 1,6 päivää kuukaudessa, muilla 1,8 päivää.

Rokotukset suojaavat vakavalta sairastumiselta

Vaikka koronavirustartuntoja kiertää laajasti väestössä, vakavan koronataudin riski on vähentynyt erityisesti henkilöillä, joilla on hyvä rokotussuoja.

Uusimpien kansainvälisten tutkimusten mukaan rokotukset ja sairastettu tauti luovat erittäin pitkän ja hyvän suojan vakavaa tautimuotoa vastaan.

Koronavirustartunnasta suoraan tai välillisesti johtuvien kuolemantapausten määrä on edelleen huomattava, mutta menehtyneissä on aiempaa enemmän myös niitä, joilla koronatartunta ei ole suoraan tai myötävaikuttavana syynä kuolemaan.

Suomessa on lokakuun loppuun mennessä todettu yhteensä 6568 koronaan liittyvää kuolemaa, joista 5533 kuolintodistuksessa on merkintä koronasta. Korona mainitaan kuolemansyynä 3953:ssa ja myötävaikuttajana 1579 kuolemassa. Koronakuolemien suurimpina myötävaikuttajina ovat sydänsairaudet, dementia ja diabetes.

Kuolleiden mediaaniikä on noussut 85 ikävuoteen, naisilla 88 vuotta ja miehillä 83 vuotta. Rokottamattomuus on edelleen koronakuolemien riskitekijä. Suurin osa kuolleista ovat Suomessa hyvin iäkkäitä rokotettuja.

Tartuntariskiä ja leviämistä voi vähentää suojautumalla itse ja suojaamalla muita

Muidenkin hengitystieinfektioiden määrä alkaa yleensä lisääntyä syystalvella. Sekä tavallista nuhakuumetta että influenssaa havaitaan tavallisesti eniten loppu- ja alkuvuodesta.

Koronalta, influenssalta ja muilta hengitystieinfektioilta voi suojautua samoin keinoin:

huolehdi rokotussuojasta, oireisena sairasta kotona, pese kädet sekä yski ja aivasta hihaan.

Tehokasta kasvomaskia voi käyttää suojaamaan itseä ja läheisiä tartunnalta. Myös riittävä etäisyys ja ilmanvaihdosta huolehtiminen vähentävät tartuntariskiä.

Vakavalle koronavirustaudille erityisen alttiiden riskiryhmien hoitoon tarkoitettujen viruslääkkeiden käyttöä

tulisi lisätä. Mikäli henkilö kuuluu tällaiseen riskiryhmään, tulisi myös lievissä koronavirustautiin viittaavissa oireissa hakeutua nopeasti koronavirustestiin ja viruslääkehoidon aloituksen arvioon. Kunnat ja sairaanhoitopiirit antavat tarkempia ohjeita hoidonarvioon hakeutumisesta.

THL ennustaa hyvin vilkasta influenssakautta

Terveystieteiden tutkimuskeskuksen (THL) johtavan asiantuntijan Niina Ikkosen mukaan on mahdollista, että tartuntoja aletaan todeta enenevässä määrin jo joulukuussa, jolloin influenssahuippu ajoittuisi jo joulun ja uudenvuoden tienoille. Näin kävi viimeksi kuusi vuotta sitten, kun kaudella 2016–2017 influenssataartuntojen huippuviikot ajoittuivat juuri vuodenvaihteeseen.

Sekä influenssa A- että B-tyyppiä kiertää jo maailmalla. Suuri osa ihmisistä ei ole saanut influenssaa koronapandemian aikana, joten voi hyvinkin olla mahdollista, että epidemia tulee tavallista aikaisemmin. Influenssa on usein tavanomaista nuhakuumetta rajumpi hengitystieinfektio, jossa oireina ovat tyypillisesti korkea kuume ja lihassärky. On kuitenkin vaikeaa arvioida tarkkaan, miten seuraava epidemia ajoittuu. Vielä havaintoja sen alkamisesta Euroopassa ei ole. Tyypillisesti influenssakauden huippu on koulujen hiihtolomaviikoilla helmikuussa.

Sairaanhoidon kuormittavuus

HUSin infektiotautien ylilääkäri Asko Järvisen mielestä korona ei ole sairaanhoidon isoin ongelma, vaan kertynyt hoitovelka ja resurssipula,

Järvinen kuitenkin korostaa, että koronapotilaiden suuri määrä vaikeuttaa sairaaloiden entisestään hankalaa tilannetta: hoitohenkilöstöstä on suuri pula, mutta koronapotilaiden eristäminen syö paljon resursseja. Lisäksi henkilöstön sairastuminen ja sen aiheuttamat poissaolot vaikeuttavat tilannetta entisestään.

Euroopassa eniten tartuntoja on ollut Keski-Euroopassa (mm. Ranska ja Saksa) ja Italiassa ja Kreikassa. WHO arvioi, että maailmanlaajuisesti 40% koronakuolemista jää raportoinnin ulkopuolelle.

Lähteet: THL, STM, Yle ja HS

Kunnissa ja kaupungeissa on aloitettu koronan tehosterokotteiden ja influenssarokotteiden antaminen.

Uuden tehosterokotteen saavat loka-joulukuussa

- kaikki yli 65-vuotiaat
- 18 vuotta täyttäneet riskiryhmiin kuuluvat
- 12 vuotta täyttäneet voimakkaasti immuunipuutteiset
- 18-59-vuotiaat, joilla ei vielä ole suositeltua kolmea annosta
- 60-64-vuotiaat, joilla ei vielä ole suositeltua neljää annosta

Rokotteen voi antaa samanaikaisesti kausittaisen influenssarokotteen kanssa. THL:n ohjeena on, että mahdollisimman suuren hyödyn saamiseksi rokote otetaan aikaisintaan kolme kuukautta edellisestä rokoteannoksesta tai edellisestä sairastetusta koronainfektiosta.

Helsingissä on avattu taas uusia keskitettyjä rokotuspisteitä Itäkeskukseen ja Kannelmäkeen.

Suomessa on marraskuuhun mennessä varianttirokotteen saanut noin 93 000 ihmistä, joista suurin osa on yli 60-vuotiaita.

Myös alkuperäiset rokotteet ovat aivan yhtä hyviä vakavalta taudilta suojaamiseksi, mutta nämä uudet rokotteet sisältävät lisäksi hieman erilaista piikkiproteiinia. Näin toivotaan, että rokotesuojan kirjo olisi vähän laajempi, sanoo THL:n johtava asiantuntija Mia Kontio.

Perusterveille, jotka ovat jo saaneet täyden rokotussarjan, tai muuten sairastaneet koronan, ei varianttirokotteella annettavaa tehosterokotetta ole tulossa.

Näin on päätetty siksi, että THL:n mukaan suurin osa väestöstä on hyvässä vakavan taudin suojassa, eli saanut joko kolme rokotetta tai sairastanut taudin ja saanut kaksi rokotetta.

Uusien varianttien ja tautitilanteen muuttuessa THL on varautunut muuttamaan suosituksiaan. Mikäli virustilanne pysyy ennallaan, on riskiryhmien ja yli 65-vuotiaiden seuraava kausirokotus mahdollisesti aikaisintaan vasta puolen vuoden päästä. Perusterveiden osalta rokotuksiin palataan, jos tautitilanne niin vaatii.

Kuusi kysymystä influenssarokotteesta

Kenelle influenssarokote annetaan?

Influenssarokotteen saavat kansallisessa ohjelmassa ilmaiseksi:

- raskaana olevat,
- kaikki 65 vuotta täyttäneet,
- alle 7-vuotiaat lapset,
- sairauden tai hoidon vuoksi riskiryhmiin kuuluvat,
- varusmiespalveluksensa tai vapaaehtoisen asepalveluksen aloittavat henkilöt,
- sosiaali- ja terveydenhuollon sekä lääkehuollon henkilöstö, ja
- vakavalle influenssalle erityisen alttiiden henkilöiden lähipiiri.

Mistä influenssarokotteen saa?

Jos olet oikeutettu maksuttomaan rokotukseen, tarkista tieto kunnan tai kaupungin verkkosivuilta. Kunnat tiedottavat alueellaan, milloin, mistä ja miten influenssarokotteen saa. Jos et ole oikeutettu maksuttomaan influenssarokotukseen, voi rokotetta kysyä apteekista, työterveyshuollosta tai yksityiseltä terveysasemalta.

Miten influenssarokotukset järjestetään?

Rokotusohjelman ja muiden yleisten rokotusten toteuttaminen on kuntien lakisääteinen tehtävä. Rokotuksia annetaan muun muassa: terveysasemilla, neuvoloissa, opiskeluterveydenhuollossa, kotisairaanhoidossa ja sairaaloissa.

Työnantaja on velvollinen suojelemaan työntekijäänsä niiltä rokotuksilla ehkäistäviltä taudeilta, joille työntekijä altistuu työtehtäviensä tai työmatkan takia. Työnantaja kustantaa työntekijöilleen tarvittavat rokotukset. Rokotukset annetaan työterveyshuollossa.

Mitä hyötyä influenssarokotteesta on?

Rokote on paras suoja influenssaa vastaan. Se ei suojaa flunssalta eli nuhakuumeelta. Suojan syntymiseen menee noin 2 viikkoa. Influenssarokotteiden suojateho vaihtelee kaudesta toiseen. Suurin osa rokotteen ottaneista välttyy influenssalta. Jos rokotettu saa influenssan, on tauti yleensä lievempi ja toipuminen nopeampaa.

Mitä haittoja influenssarokotteesta voi olla?

Kaikilla rokotteilla voi olla haittavaikutuksia, mutta ne ovat yleensä ohimeneviä ja niitä esiintyy vain pienellä osalla rokotetuista.

Onko Suomessa annettu pitkään influenssarokotteita?

Kyllä, influenssarokotteita on annettu Suomessa osana kansallista rokotusohjelmaa 1980-luvulta lähtien.

Korona ja influenssa

Syksy 2022

Koronatapaukset ovat nousussa ja influenssakausi voi olla vaikea.

Korona (Covid-19)

Tarttuva tauti, jonka aiheuttaa SARS-CoV-2-virus.

Virus voi levitä tartunnan saaneelta pienten nestehiukkasten välityksellä yskiessä, aivastaessa, puhuessa, laulaessa tai hengittäessä.

Tartunnan saaneista suurin osa saa vain lievän taudin eikä tarvitse sairaalahoitoa. Joillekin tauti voi olla vakava ja hengenvaarallinen. Koska korona on virustauti, antibiootit eivät tehoa.

Virukset muuntuvat ja siksi tarvitaan tehosterokotuksia. Jos ei itse kuulu riskiryhmään on tärkeä suojella ihmisiä, joille koronavirus voi olla vakava.

Influenssa

Hengitystietulehdus, jonka aiheuttaa influenssavirus, tyyppi A tai B. Epidemia-aikana esiintyy tyypilliset oireet, jotka muistuttavat tavallisen flunssan oireita, mutta voivat olla ankarammat.

Epidemiaa esiintyy ympäri maailmaa. Suomessa se esiintyy yleensä marraskuun ja maaliskuun välisenä aikana.

Influenssa tarttuu samaan tapaan kuin korona:
yskiessä, aivastaessa,
käsien välityksellä tai niistäessä.

Influenssaan voi liittyä jälkitauteja, jotka voivat olla vakavia.
Influenssaa ei voi hoitaa antibiooteilla, mutta joihinkin jälkitauteihin antibiootit tehoavat.

Influenssarokote

Influenssarokote suojaa influenssalta, mutta ei tavalliselta flunssalta.
Influenssa on yleensä rankempi kuin flunssa.

Influenssasta voi seurata vakava jälkitauti: korva- tai keuhkoputkentulehdus, keuhkokuume, sydäninfarkti tai aivoverenkierron häiriöitä.

Influenssarokote suojaa influenssalta ja näin voi välttää myös mahdollisen sairaalahoidon, jälkitaudin tai jopa kuoleman.

Miten voin estää virustauteja leviämistä?

Pese kädet usein:
hiero käsiä 15 sekuntia saippualla ja vedellä.

Pese erityisesti sormen päät.
Voit käyttää myös käsidesiä pesun jälkeen.

Käytä kasvomaskia,
erityisesti jos sinulla on oireita.

Pysy kotona jos sairastut.

Ota rokote.

Rokotuksen jälkeen voi tulla lieviä oireita, mutta se ei ole vaarallista!

Mielenterveyttä maahantuloon – videosarja pakolaisille, on julkaistu osana THL:n Mielenterveyttä maahantuloon: Maahan tulevien psykoedukaatio ja mielenterveyden tukeminen (TUULI) -hanketta. Videot on tuotettu arabiaksi, dariksi, englanniksi, ukrainaksi ja venäjäksi. [Tutustu hankkeeseen ja katso videot THL:n sivuilta tästä \(avautuu uuteen ikkunaan\).](#)

MoniSuomi-tutkimuksen tiedonkeruu on nyt käynnissä!

Kansallinen tutkimus ulkomailla syntyneiden terveydestä, hyvinvoinnista ja palveluista eli MoniSuomi-tutkimus selvittää, kuinka väestömme voi. Tutkimuksen kutsukirje on postitettu 18 600 ihmiselle, jotka ovat itse syntyneet ja heidän vanhempansa ovat syntyneet muualla kuin Suomessa.

Tutkimuksessa kysytään muun muassa terveydestä, työ- ja toimintakyvystä, palveluihin ja syrjintään liittyvistä kokemuksista, työllisyydestä, kielitaidosta, koulutuksesta. Kyselyyn voi vastata suomen lisäksi 19 eri kielellä.

Lue lisää: thl.fi/monisuomi

Seminaariohjjelma on julkaistu

13
TULOSSA

Mitä olemme oppineet koronasta? -hankeseminaari

17.11.2022 klo 9:30-15:00

Paasitorni, Karl Lindahl -tila 1,5 krs, Paasivuorenkatu 5A ja verkkolähetyks

Ohjelma

09:30 *Ilmoittautuminen ja aamupala*

10:00 Seminaarin avaus ja Suomen Punaisen Ristin puheenvuoro, hankekoordinaattori Marian Ismail ja hallituksen varapuheenjohtaja Laura Musta, Suomen Punainen Risti

10:20 Disinformaatio ja sosiaalisen median käyttö, toiminnanjohtaja Abdirahim Hussein, Moniheli ry ja toiminnanjohtaja Mania Alkhatib, Suomi-Syyria Ystävyyssseura ry

10:40 Disinformaation vaikutus muunkieliseen viestintään, viestintäasiantuntija Alma Snellman, Valtioneuvoston kanslia, Viestintäosasto

10:55 Vironkielisten liikkuvuus ja sen vaikutukset koronan aikana, toiminnanjohtaja Kirsi Äyräs, Varsinais-Suomen Viro-keskus ry

11:10 Itä-Euroopan liikkuvan väestön kohtaaminen COVID-19-pandemian keskellä, asiantuntija Johanna Järveläinen, PapeTe-hanke, Lääkärin sosiaalinen vastuu ry

11:25 Miten muunkieliset huomioitiin tartunnanjäilyksessä? ylilääkäri Sanna Isosomppi, Epidemiologinen toiminta, Helsingin kaupunki

11:45 Monikielisen kriisiviestinnän haasteet ja kehitystarpeet, yliopistonlehtori, tutkija Tuija Kinnunen, Tampereen yliopisto

12:00 *Lounas*

12:45 Pandemian vaikutukset ikääntyviin vieraskielisiin, maahanmuuttajatyön vastaava kehittäjä Tuulikki Hakala, Pääkaupunkiseudun omaishoitajat ry, Omaisneuvo-toiminta

13:00 Digitalisaation aikakausi ja monikielisten naisten hyvinvointi, suunnittelija Kati Vertiö, Monaliiku ry

13:20 Järjestöjen ja viranomaisten yhteistoiminta korona-aikana, toiminnanjohtaja Olga Liukkonen, Suomen Venäjänkielisten Keskusjärjestö ry

13:40 Yhteistoiminnan merkitys pandemia aikana, projektipäällikkö Sari Hammar, Espoon kaupunki, Hyvinvoinnin ja terveyden toimiala/Perhe- ja sosiaalipalvelut

14:00 Mitä olemme oppineet pandemiasta? tutkimuspäällikkö Natalia Skogberg, Maahanmuutto ja kulttuurinen moninaisuus -tiimi, THL

14:20 Seminaarin loppupuheenvuoro, pääsihteeri Kristiina Kumpula, Suomen Punainen Risti

14:30 *Iltapäiväkahvit ja verkostoitumiset*

Ilmoittautuminen 7.11. asti: <https://forms.gle/ckuvvj4moQQ34G787>

Päivä on osallistujille maksuton mutta vaatii ennakko-ilmoittautumisen. Verkkolähetyksen linkki lähetetään kaikille ilmoittautuneille seminaaria edeltävänä päivänä.

Tule suunnittelemaan järjestöjen monikielisen viestinnän opasta!

14
TULOSSA

Tervetuloa mukaan suunnittelemaan järjestöille suunnattua opasta monikielisestä valmius- ja kriisiviestinnästä. Työpajat on suunnattu järjestöille, joilla on kokemusta ja/tai kiinnostusta valmius- tai kriisiviestinnän toteuttamisesta monikielisesti tai muilla kielillä kuin suomi, ruotsi ja englanti.

Olemme SPR:n Järjestöjen monikielisessä ja monikanavaisessa koronaviestintähankkeessa luomassa opasta, jonka sisällön suunnitteluun kutsumme teitä jakamaan kokemuksianne ja ajatuksianne marraskuussa. Hanke toimittaa ja julkaisee oppaan alkuvuodesta 2023.

Työpajat järjestetään lähitapaamisena **ma 28.11. klo 13-15** Helsingissä Suomen Punaisen Ristin keskustoimistolla (Tehtaankatu 1a) ja **ke 30.11. klo 13-15 Teamsissa**. Kummankin työpajan sisältö on sama. Työskentelykieli on ensisijaisesti suomi mutta myös englanniksi voi osallistua.

Ilmoittautuminen 25.11. mennessä:
<https://forms.gle/9QcJZPVSSaKaohh7A>



Työnohjaukselliset tapaamiset 23.11. ja 29.11.

15
TULOSSA

Tilaisuudet on suunnattu ensisijaisesti monikielisten järjestöjen ja projektien työntekijöilleen, aktiiveilleen, vapaaehtoisilleen ja omakielisille ohjaajille.

Purku on työnohjausta muistuttava tapaaminen, jossa voidaan keskustellen käydä läpi osallistujien kuvaamia rankempia tai vaikeampia kokemuksia työ- tai vapaaehtoisrooleissa. Puruissa ei ole ennalta suunniteltua ohjelmaa, vaan purun vetäjä ohjaa keskustelua osallistujien nostamista aiheista ja tilanteista. Purut eivät ole psykologin tapaamisia, vaikka vetäjä on psykologi koulutukseltaan.

Työnohjaajana ja purkutilaisuuksien vetäjänä toimii psykologi Sanna Korpela. Korpela kuuluu SPR:n psykologien valmiusryhmään ja hänellä on kokemusta lukuisilta ulkomaalähetyksiltä, mm. Syyriasta ja Ukraina-kriisin aikana Slovakiasta. Korpela on erikoistunut mm. ehkäisevään mielenterveystyöhön, kriiseihin ja traumoihin, psykosiaaliseen tukeen sekä monikulttuurisuus- ja maahanmuuttotyöhön. Korpela vetää tilaisuudet sujuvasti suomeksi ja englanniksi.

Tapaamiset vaativat ennakoilmoittautumisen ja edellyttävät osallistumista paikan päällä Helsingissä Suomen Punaisen Ristin Keskustoimistolla. Kumpaakin tapaamiseen otetaan korkeintaan kymmenen osallistujaa ilmoittautumisjärjestyksessä. Ohjaukset ovat luottamuksellisia ja niihin osallistujilla on salassapitovelvollisuus.

Suosittellemme ennen tapaamisia katsomaan yhdessä Korpelan pitämän Henkisen tuen luennon monikielisille järjestöille. Luento on suomeksi ja siinä on tekstitykset.

Ke 23.11. klo 14-16 Henkisen tuen työnohjaus ja purku, suomeksi

Ti 29.11. klo 17-19 Henkisen tuen työnohjaus ja purku, englanniksi

Ilmoittautuminen 18.11. mennessä:

<https://forms.gle/mNwQNB97A9nMMEPJ9>



- THL:n tiedotustilaisuus koronarokotuksista ja koronaan liittyvistä kuolemista, Yle: <https://areena.yle.fi/1-63861450>
- Covid-19 muiden tarttuvien tautien rinnalla, Tiedeykkönen Yle: <https://yle.fi/aihe/a/20-10003077>
- Sveitsi palauttaa maskisuosituksen, Iltalehti: <https://www.iltalehti.fi/ulkomaat/a/299a73f4-473e-4b79-b9c3-fedbe65b9db2>
- Tartunnat nousussa, vakava muoto iäkkäillä ja riskiryhmäläisillä, Yle: <https://yle.fi/uutiset/3-12654403>
- Kolme rokotusta saaneella ja taudin sairastaneella on hyvä suoja, Yle: <https://yle.fi/uutiset/74-20000927>
- Rokotetutkija, immunologian professori Mika Rämet, Yle: <https://yle.fi/uutiset/74-20000980>
- Lohjan sairaala kieltää vierailut – jatkohoitoon pääsy hidastunut koronatilanteen takia, Yle: <https://yle.fi/uutiset/74-20000948>
- Koronan syysepidemia on iskenyt Turkuun, Yle: <https://yle.fi/uutiset/74-20000897>
- Korona ei ole enää yleisvaarallinen tauti, MTV.
- THL tyrmää neljännet rokotukset työikäisille, HS: <https://www.hs.fi/kotimaa/art-2000009134487.html>
- Korona- ja influenssatesti samalla, IS: <https://www.iltalehti.fi/flunssa/a/89cf6f5c-1758-4363-8375-0b686715>
- Helsinki avaa uusia rokotuspisteitä, HS: <https://www.hs.fi/kaupunki/art-2000009143000.html>
- Kaikkien aikojen influenssavuosi? HS: <https://www.hs.fi/hyvinvointi/art-2000009140630.html>
- Onko tartunnoille mitään tehtävissä -HUS, HS: <https://www.hs.fi/kotimaa/art-2000009144745.html>
- Koronatestien neste saattaa haihtua, Yle: <https://yle.fi/uutiset/3-12669538>
- Koronaluvut hämäävät, Yle: <https://yle.fi/uutiset/3-12666882>
- THL vetää rautalangasta, HS: <https://www.hs.fi/kotimaa/art-2000009166325.html>
- Tehy: Suomen koronarokotelinja hämmentää, IS: <https://www.is.fi/kotimaa/art-2000009164062.html>

UUTISKIRJE

Järjestöjen monikielisen ja monikanavaisen koronaviestinnän koordinaatiohankkeen uutiskirje



Kuva: Ami Koiranen

Seuraavat uutiskirjeet

Uutiskirjeen tavoitteena on koota yhteen tietoa ajankohtaisesta pandemiatilanteesta, viranomaisten tiedotuksista sekä järjestöjen ja Suomen Punaisen Ristin piirin monikielisestä koronaviestinnästä.

Haluatko esitellä järjestösi tai piirisi monikielistä toimintaa ja koronaan liittyviä materiaaleja? Voit tarjota uutiskirjeeseen aineistoa, juttuvinkkejä tai kirjoittaa jutun itse.

Uutiskirjeen vuoden 2022 aineiston seuraavat eräpäivät ovat: 24.11. ja 12.12.

Viesti ilmestyy joka kuukauden viimeisenä arkipäivänä.

Uutiskirje lähetetään kaikille yhteistyökumppaneillemme.

Haluatko liittyä uutiskirjeen postituslistalle? [Täytä tilauslomake täällä.](#)

Järjestöjen monikielisen ja monikanavaisen koronaviestinnän koordinaatiohanke

Suomen Punainen Risti

Hankekoordinaattori Marian Ismail

marian.ismail@redcross.fi

040 5738778

Viestinnän asiantuntija Erika-Evely Ee Eisen

erika-evely.eisen@redcross.fi

040 5789197

punainenristi.fi/monikielinen-koronaviestinta